

CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Clean only with a dry, soft cloth. Do NOT use abrasive cleaners./Nettoyez l'article uniquement à l'aide d'un linge doux et sec. N'utilisez PAS de nettoyeurs abrasifs./Limpie solo con un paño suave y seco. No use limpiadores abrasivos.

TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Light does not come on initially or no longer comes on. La lumière ne s'allume pas au départ ou elle ne s'allume plus. La luz no se enciende inicialmente o ya no se enciende.	1. Bulb is burned out./L'ampoule est grillée./ La bombilla está quemada. 2. Power is OFF./L'alimentation est COUPÉE./NO hay alimentación. 3. Lamp is not plugged in./Le luminaire n'est pas branché./La lámpara no está enchufada. 4. Connection was not made properly./La connexion n'a pas été effectuée correctement./La conexión no se realizó correctamente.	1. Replace bulb./Remplacez l'ampoule./ Reemplace la bombilla. 2. Make sure power supply is ON./Vérifiez l'alimentation électrique./Asegúrese de que haya suministro de electricidad. 3. Plug lamp into outlet./Branchez le luminaire sur une prise./Enchufe la lámpara en el tomacorriente. 4. Check connection was made properly according to instructions in Step 4./Vérifiez que la connexion a été effectuée correctement selon les instructions de l'étape 4./Verifique que la conexión se realizó correctamente según las instrucciones del paso 4.



ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #0805607

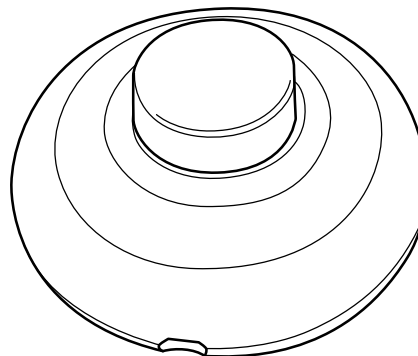
FOOT SWITCH INTERRUPTEUR AU PIED INTERRUPTOR DE PIE

MODEL/MODÈLE/MODELO #LP-FSBK

PORTFOLIO® and PORTFOLIO & Design™ are trademarks or registered trademarks of LF, LLC. All rights reserved.

PORTFOLIO® et PORTFOLIO & Design™ sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de LF, LLC. Tous droits réservés.

PORTFOLIO® y PORTFOLIO & Design™ son marcas o marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.



Questions?/Des questions?/¿Preguntas?

Call customer service at **1-800-643-0067**, 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Communiquez avec notre service à la clientèle au **1 800 643-0067**, entre 8 h et 18 h (HNE) du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

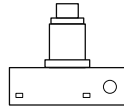
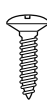
Llame al Servicio al Cliente al **1-800-643-0067**, de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m., y los viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.



**ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ**

Purchase Date/Date d'achat/Fecha de compra _____

PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE

A	B	C	D	E	F
					
x 1	x 1	x 1	x 1	x 1	x 4
Base Base Base	Top (preassembled) Partie supérieure (préassemblée) Parte superior (preensamblada)	Button (preassembled) Bouton (préassemblé) Botón (preensamblado)	Spring (preassembled) Ressort (préassemblé) Resorte (preensamblado)	Switch (preassembled) Interrupteur (préassemblé) Interruptor (preensamblado)	Screw (preassembled) Vis (préassemblée) Tornillo (preensamblado)

⚠ SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠ WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

- To reduce the risk of electric shock, only use this product with a lamp that has a polarized plug (one blade is wider than the other). This type of plug will fit in a polarized outlet only one way. If it does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. NEVER use with an extension cord unless the plug can be fully inserted. DO NOT alter the plug.

Afin de réduire les risques de choc électrique, raccordez ce produit uniquement à un luminaire muni d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Ce type de fiche ne peut être branché sur une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche ne peut être branchée sur la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, faites appel à un électricien qualifié. N'utilisez JAMAIS une rallonge électrique, à moins que la fiche puisse être complètement insérée dans la prise. NE modifiez PAS la fiche.

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, solo use este producto con una lámpara que posea un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este tipo de enchufe se inserta en un tomacorriente polarizado solo de una forma. Si el enchufe no encaja por completo en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado. NUNCA utilice este producto con una extensión eléctrica a menos que el enchufe pueda insertarse completamente. NO modifique el enchufe.

- To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons, DO NOT install the product if the power cord on the lamp you are using is frayed or broken.
Afin de réduire les risques de brûlure, d'incendie, de choc électrique et de blessure, n'installez PAS le produit si le cordon d'alimentation du luminaire auquel vous voulez le raccorder est usé ou endommagé.
Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones a personas, NO instale el producto si el cable de alimentación de la lámpara que está utilizando está deshilachado o roto.
- DO NOT damage or cut the wire insulation (covering) during installation of product. DO NOT permit wires to contact any surface having a sharp edge. To do so may damage or cut the wire insulation, which could cause serious injury or death from electrical shock.
Veillez à ne PAS endommager ni couper la gaine protectrice (revêtement) du produit. Ne laissez PAS les fils entrer en contact avec une surface ayant un rebord tranchant. Vous risqueriez d'endommager ou de couper la gaine protectrice des fils, ce qui entraînerait des risques de blessure grave ou de mort par choc électrique.
NO dañe ni corte el aislamiento del conductor (cubierta) durante la instalación del producto. NO permita que los conductores entren en contacto con superficies que tengan un borde afilado, ya que esto podría dañar o cortar el aislamiento del conductor y provocar lesiones graves o la muerte debido a una descarga eléctrica.
- To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons, unplug lamp from outlet before installing or removing parts.
Afin de réduire les risques de brûlure, d'incendie, de choc électrique et de blessure, débranchez le luminaire de la prise de courant avant d'installer ou de retirer des pièces.
Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones personales, desenchufe la lámpara del tomacorriente antes de instalar o retirar piezas.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product.

Estimated Assembly Time: 30 minutes.

Tools Required for Assembly: Wire Cutters, Wire Strippers

Avant de commencer l'installation de l'article, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler, d'installer ni d'utiliser l'article.

Temps d'assemblage approximatif : 30 minutes.

Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : coupe-fil, pinces à dénuder.

Antes de comenzar a instalar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete. No intente ensamblar, instalar ni usar el producto si falta alguna pieza o si están dañadas.

Tiempo estimado de ensamblaje: 30 minutos.

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): pinzas cortacables, pinzas pelacables

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/ INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Unplug your existing lamp and remove the bulb(s). Stretch out lamp cord and decide where to place foot switch. Then, separate the wires on the lamp cord by making a 2-inch-long slit **between** the two wires.

⚠ DANGER: Failure to unplug the existing lamp before proceeding may cause electrical shock, personal injury or even death.

⚠ WARNING: Cut **ONLY** in **between** the wires. Failure to do so could cause a short, electrical shock or personal injury.

Débranchez le luminaire existant, puis retirez l'ampoule/les ampoules. Déployez le cordon d'alimentation du luminaire, puis déterminez l'endroit où vous voulez placer l'interrupteur au pied. Ensuite, séparez les fils du cordon d'alimentation du luminaire en pratiquant une incision de 5,08 cm **entre** les deux fils.

⚠ DANGER : Omettre de débrancher le luminaire existant avant de commencer pourrait causer un choc électrique ou des blessures, ou même entraîner la mort.

⚠ AVERTISSEMENT : Coupez **UNIQUEMENT** entre les fils. Le non-respect de cette consigne peut causer un court-circuit, un choc électrique ou des blessures.

Desenchufe la lámpara existente y retire la(s) bombilla(s). Extienda el cable de la lámpara y decida dónde colocar el interruptor de pie. Luego, separe los conductores del cable de la lámpara realizando un corte de 5,08 cm de largo **entre** los dos cables.

⚠ PELIGRO: Si no se desenchufa la lámpara existente antes de proceder puede causar descargas eléctricas, lesiones personales o incluso la muerte.

⚠ ADVERTENCIA: corte **SOLO** entre los conductores. No hacerlo podría resultar en un cortocircuito, una descarga eléctrica o lesiones personales.

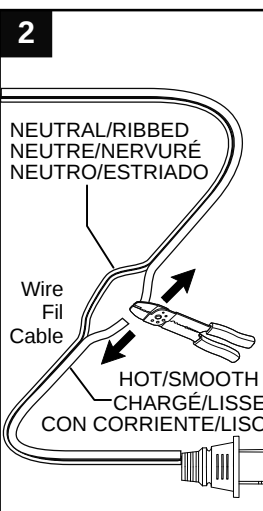
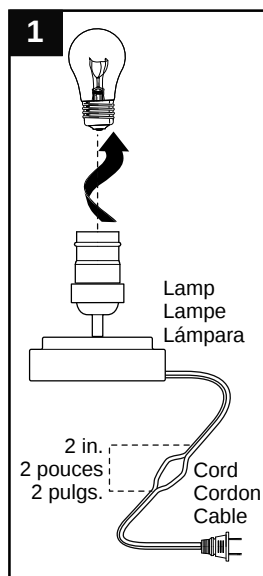
2. Feel the outside of each wire at the slit to determine which is the NEUTRAL (RIBBED) wire and which is the HOT (SMOOTH) wire. Lift the HOT (SMOOTH) wire and, using wire cutters (not included), cut through **ONLY** the HOT wire at the center part of the slit.

⚠ WARNING: DO NOT cut the NEUTRAL (RIBBED) wire. Lamp connection/wiring is no longer possible if the neutral wire is cut.

Touchez l'extérieur de chaque fil là où vous avez fait l'incision afin de distinguer le fil NEUTRE (NERVURÉ) du fil CHARGÉ (LISSE).

Levez le fil CHARGÉ (LISSE) et, à l'aide d'un coupe-fil (non inclus), coupez **UNIQUEMENT** le fil CHARGÉ au centre de la partie qui a été séparée.

⚠ AVERTISSEMENT : NE coupez pas le fil NEUTRE (NERVURÉ). Vous ne pourrez plus brancher votre luminaire ni en assurer le câblage si vous coupez le fil neutre.



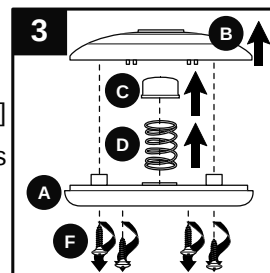
- (2.) Sienta la parte exterior de cada conductor en la ranura para determinar cuál es el conductor NEUTRO (ESTRIADO) y cuál es el conductor CON CORRIENTE (LISO). Levante el conductor CON CORRIENTE (LISO) y, con las pinzas cortacables (no se incluyen), corte **SOLO** el conductor CON CORRIENTE en la parte central de la ranura.

⚠ ADVERTENCIA: NO corte el conductor NEUTRO (ESTRIADO). Ya no será posible realizar el cableado o la conexión de la lámpara si se corta el conductor neutro.

3. Remove four screws (F) from underside of base (A) and remove top (B) from base (A). [Spring (D) and button (C) will also come loose.]

Retirez les quatre vis (F) du dessous de la base (A), puis retirez la partie supérieure (B) de la base (A). (Vous dégagez ainsi le ressort [D] et le bouton [C] également.)

Retire cuatro tornillos (F) de la parte inferior de la base (A) y retire la parte superior (B) de la base (A). [El resorte (D) y el botón (C) se también sueltan].



4. Prepare HOT (SMOOTH) wires by stripping 1/4 in. of insulation from wire ends using wire strippers (not included). Insert the end of each HOT wire into small hole on either side of preassembled switch (E) inside base (A). **NOTE:** Keep the neutral (ribbed) wire loose until hot wires have been inserted; do not try to install neutral wire at the same time.

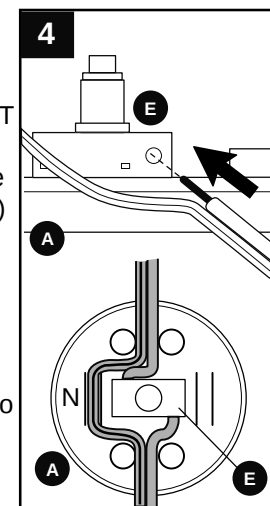
Once hot wires are connected, note marking inside the base (A) labeled "N" and route the NEUTRAL wire into the track on that side. Make sure to press wire down completely so it remains under the tabs.

NOTE: If there is a need to remove a wire once it has been inserted, locate the small hole on the same end of the switch as the wire to be removed. Insert a paper clip to release the wire and pull on the wire to remove it.

Dénudez les fils CHARGÉS (LISSES) sur 6,35 mm à partir de l'extrémité à l'aide de pinces à dénuder (non incluses). Insérez l'extrémité de chaque fil CHARGÉ dans les petits orifices situés de chaque côté de l'interrupteur préassemblé (E) à l'intérieur de la base (A). **REMARQUE :** Laissez le fil neutre (nervuré) libre tant que les fils chargés n'ont pas tous été insérés. Ne tentez pas d'installer le fil neutre en même temps.

Lorsque vous aurez raccordé les fils chargés, repérez le « N » à l'intérieur de la base (A), puis acheminez le fil NEUTRE de manière à l'insérer dans la fente située du même côté. Assurez-vous d'appuyer sur le fil pour qu'il s'insère complètement entre les languettes et ne dépasse pas de celles-ci.

REMARQUE : Si vous devez retirer un fil après l'avoir inséré, repérez le petit orifice situé du même côté de l'interrupteur que le fil que vous devez retirer. Insérez un trombone pour dégager le fil, puis tirez sur le fil pour le retirer.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/ INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

- (4.) Prepare los conductores CON CORRIENTE (LISOS) pelando 6,35 mm del aislamiento de sus extremos con las pinzas pelacables (no se incluyen). Inserte el extremo de cada conductor CON CORRIENTE en el orificio pequeño de cada lado del interruptor preensamblado (E) dentro de la base (A). **NOTA:** Mantenga el conductor neutro (estriado) suelto hasta que haya insertado los conductores con corriente; no intente instalar el conductor neutro al mismo tiempo.

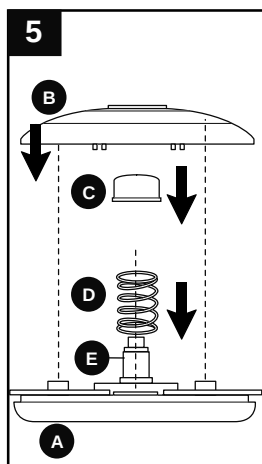
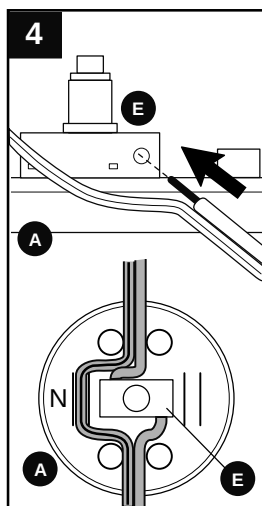
Una vez que estén conectados los conductores con corriente, observe la marca dentro de la base (A) con la etiqueta "N" y pase el conductor NEUTRO en el riel de ese lado. Asegúrese de presionar el conductor hacia abajo completamente para que permanezca debajo de las lengüetas.

NOTA: Si es necesario para retirar un conductor una vez que esté insertado, ubique el orificio pequeño en el mismo extremo del interruptor que en el caso del conductor que va a retirar. Inserte un sujetapapeles para liberar el conductor y jale del conductor para retirarlo.

5. Place spring (D) and button (C), in that order, over switch (E). Turn top (B) so screw holes in base (A) align with corresponding holes in top (B), and then align large hole in the middle of the top (B) with button (C). Lower top (B).

Placez le ressort (D) et le bouton (C), dans cet ordre, sur l'interrupteur (E). Tournez la partie supérieure (B) pour que les trous de vis situés sur la base (A) soient alignés sur les trous correspondants situés sur la partie supérieure (B). Ensuite, alignez le gros trou au centre de la partie supérieure (B) sur le bouton (C). Abaissez la partie supérieure (B).

Coloque el resorte (D) y el botón (C), en ese orden, sobre el interruptor (E). Gire la parte superior (B) para que los orificios para tornillos de la base (A) se alineen con los orificios correspondientes en la parte superior (B) y luego alinee el orificio grande del centro de la parte superior (B) con el botón (C). Baje la parte superior (B).



6. Before squeezing top (B) and base (A) together completely, ensure lamp cord has been routed correctly through the openings on either side of the base (A) and is not being pinched between the top (B) and the base (A). Partially insert screws (F) previously removed (Step 3). Tighten each screw (F) only after all four screws (F) have been partially tightened, doing so in a criss-cross pattern.

Avant d'appuyer sur la partie supérieure (B) pour bien la fixer sur la base (A), assurez-vous d'avoir acheminé correctement le cordon d'alimentation du luminaire dans les ouvertures situées de chaque côté de la base (A) et qu'il n'est pas coincé entre la partie supérieure (B) et la base (A). Insérez partiellement les vis (F) que vous aviez retirées à l'étape 3. Serrez les quatre vis (F) uniquement après les avoir toutes serrées partiellement. Serrez-les d'un coin à l'autre dans une séquence en X.

Antes de apretar la parte superior (B) contra la base (A) completamente, asegúrese de que se haya pasado correctamente el cable de la lámpara a través de las aberturas a ambos lados de la base (A) y de que no se quede atrapado entre la parte superior (B) y la base (A). Inserte parcialmente los tornillos (F) que retiró anteriormente (paso 3). Apriete cada tornillo (F) solo después de que los cuatro tornillos (F) se hayan apretado parcialmente formando un diseño cruzado.

7. Plug power cord into wall outlet again and re-install existing bulb(s) in socket(s). Foot switch can now be used to turn lamp ON/OFF.

Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale, puis réinsérez l'ampoule/les ampoules existante(s) dans la (les) douille(s). Vous pouvez maintenant utiliser l'interrupteur au pied pour allumer et éteindre le luminaire.

Vuelva a enchufar el cable de alimentación en el tomacorriente y vuelva a instalar la(s) bombilla(s) existentes en el (los) portalámpara(s). Ahora se puede usar el interruptor de pie para encender/apagar la lámpara.

